SPL. 13

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
SAN FRANCISCO, CAL.

ACTION SHEET, DEPARTURE

2017
DEPARTURE.

No. 10826

Name Tung Quong

Class Native Born

Address San Francisco

Date filed May 22, 18

Received from

Represented by Self

Remarks:

14—552

(Date) ..... Reported .....
Inspector.

(Date) ..... Forwarded to Law Section.
Inspector in Charge.

(Date) ..... Action .....
For Law Section.

(Date) ..... Action .....
Commissioner.

(Date) ..... Appealed by .....

(Date) ..... Department decision .....

(Date) ..... Departed per S. S. .....
For Deportation and Detention Division.

REMARKS: .....

Form 2022

Request McAdoo to Issue Certificate to Worley.

Date _____ 191____.

Received from the Commissioner of Immigration

at this port,

7 Cert. of Identity)
Native papers)
Court Record) No. 14709
Laborer's Cert. Reg.)
Sect. Six Cert.)

issued to Fung Bing Inong

~~arriving on S.S.~~ _____

12017/10826, 191____,

ticket No. _____

Harry E. Hinds

Attest:

Louis Fox DEC 5 1918

Form 430 APPLICATION OF [illegible] AMERICAN-BORN CHINESE FOR PREINVESTIGATION STATUS TRIPLICATE

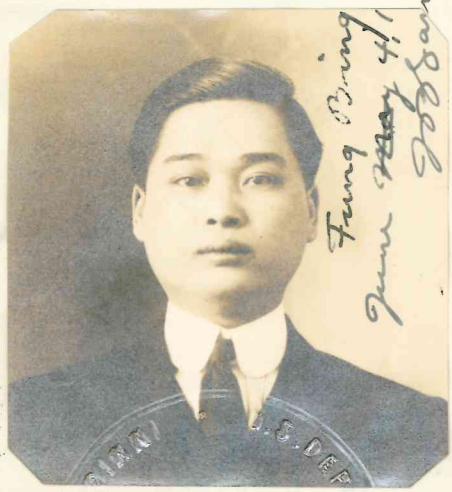
Department of Commerce and Labor

IMMIGRATION SERVICE

Office of Commissioner of Immigration
Port of San Francisco.

, 19

To Hon. Edward White,
Chinese and Immigrant Inspector,
Commissioner of Immigration.



SIR: It being my intention to leave the United States on a temporary visit abroad, departing and returning through the Chinese port of entry of San Francisco, I hereby apply, under the provisions of Rule 16 of the Chinese Regulations, for preinvestigation of my claimed status as an American citizen by birth, submitting herewith such documentary proofs (if any) as I possess, and agreeing to appear at such time and place as you may designate, and to produce then and there witnesses, for oral examination regarding the claim made by me.

This application is submitted in triplicate with my photograph attached to each copy, as required by said rule.

Respectfully,

Signature in Chinese 簽唐字名 馮炳光
Signature in English 簽番字名 Fung Bing Quong
Address 具稟人之住址 1064 Stockton street, San Francisco, Cal.

管理外人入口
員暫離美國現
欲遊外邦之出
委知今由華將
員外美我去
人邦之國港
遊入由出
欲離現
委暫口
管理入

而來 人
亦回 出
九欵 埠
例依由而之
三該去港由
十埠將 華出現口

憑出世之茲即埠入
國呈所有在三該去
據上查驗之美十埠
亦親與呈世之茲即
委員之與
詢問口之
簽名幅稟
相三幅稟

1201
10820

Port of

, 19

Respectfully returned to

Chinese and Immigrant Inspector,

With the information that I am ..... prepared, on the basis of the evidence submitted with the original of this application, to approve said application.

Officer in Charge.

11—2847

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

IN ANSWERING REFER TO

No.

OFFICE OF THE COMMISSIONER
ANGEL ISLAND STATION
VIA FERRY POST OFFICE
SAN FRANCISCO, CAL.

June 4, 1918.

Commissioner of Immigration,
through Chinese Inspector in Charge,
Angel Island, Cal.

In re Fung Bing Quong, Native, Wu Shee, Wife of Native, Fung Tsan Hoi, Son of Native, Fung Yit Ying and Fung Yuet Yin(females), Natives, Departing, Nos.12017/10826- 10827- 10828- 10829 & 10830, respectively.

These five applicants are all members of one family being the father, mother and three children, it being claimed there is one more child, 9 years old, who is in China and has never come to this country.

Applicant 10826, the father, establishes his nativity by record No. 10470/10078, showing his admission as a visaed native in 1911, this being his only trip to China. Applicant 10827, the mother, establishes her status as the wife of a native by record No. 13341/4-13, which shows her admission in 1914 as the wife of Fung Bing Quong. Applicant 10828 is a boy, nearly 7 years old. Record No.13341/4-14, shows he was born in China and came to this country with his mother in 1914 and was landed as the son of a native. Applicants 10829 and 10830 are girls, 3 years old and 10 months old respectively; both born in San Francisco, whose nativity is established by regular birth certificates.

Testimony has been taken from the father, mother and the oldest of the three children, transcript of which is handed you herewith.

These five cases appear regular in every respect.

J. B. Sawyer

Immigrant Inspector.

JBS/HFH
6/4/18.

UNITED STATES IMMIGRATION SERVICE
CHINESE DIVISION
Angel Island, California.
June 4, 1918.

No.12017/10826--Fung Bing Quong
Native, P.L.Departing,
No.12017/10827--Wu Shee
Wife of Native Departing
No.12017/10828--Fung Tsan Hoi,
Son of Native, Departing,
No.12017/10829--Fung Yit Ying,
Native Departing(female)
and
12017/10830--Fung Yuet Yin
Native Departing, (Female).

Inspector.....J.B.Sawyer
Stenographer.....H.F.Hewitt
Interpreter.....Chin Jack

Applicant 10826--SWORN

The applicant speaks the See Yip dialect; the interpreter is qualified. The applicant is admonished that if at any time he does not understand the interpreter to immediately so state.

Q What are all your names? A Fung Bing Quong - Fung Jaw Fay - Fung Yew Mun.
Q How old are you? A 28.
Q What is your occupation? A Saloon porter.
Q In what saloon and address? A Tobin, 19 Union Square Avenue.
Q Where were you born? A San Francisco.
Q How many trips have you made to China? A One.
Q Give me the particulars.
A Departed K.S.32/8-26 (1906, Oct.13), "Nippon Maru," and returned S.T.3/4-29 (1911, May 27), ss "Mongolia," as a native, under the name, Fung Bing Quong.
By the Inspector: Our record, No.10470/10078, shows departure of Fung Bing Quong, Oct. 11, 1906, after preinvestigation of status as a native, and his return ss "Mongolia," May 26, 1911, when he was admitted as a visaed native. In my opinion the photographs in said record show that it rightfully belongs to the applicant.
Q Have you any identification papers? A I filed them in the case, through my attorney.
By the Inspector: In the record will be found Certificate of Identity, 1709, showing admission of Fung Bing Quong, as a native, 10078, steamer "Mongolia," May 26, 1910, issued at San Francisco, Apr.22, 1914. Photograph and description thereon fit the applicant. This is indorsed by me.
Q How many times have you been married? A Once.
Q What is your wife's name? A Wu Shee.
Q How old is she? A 28.
Q What kind of feet? A Natural.
Q What was the date of your marriage? A K.S.34/2-15 (1908, Mar.16).
Q Where did you marry her? A Ho Nam, Canton City.
Q Where is she now? A She is here.
Q When did she come to the United States? A C.R.3 (1914); I dont remember the month and day; ss "Chiyo Maru,"

By the Inspector: Record of Wu Shee shows her admission April 3, 1914, "Chiyo Maru," 13341/4-13, as the wife of Fung Bing Quong.
Q Have you any children? A 2 boys; 2 girls.
Q Give me their names, ages, dates of birth, place of birth and whereabouts.
A Fung Tsan Koon, 9, born S.T.1/7-21 (1909, Sept.5); born in Ho Nam, Canton city. In China at the present time.
Fung Tsan Hoi, 7, born S.T.3/5-28 (1911, June 24); born in Hon Nam, Canton city; an applicant (10828); he came with my wife in C.R.3 (1914), on the "Chiyo Maru."

Fung Yit (Yuet) Ying, 4, born C.R.3/12-15 (1915, Jan.29), an applicant (10829); born at 751-1/2 Clay street, San Francisco.
Fung Yuet Yin, 10 months old; born C.R.6/6-14 (1917, Aug.1), an applicant (10830); born at 1064 Stockton Street, San Francisco.
Q Where is your present place of residence with your family?
A 1064 Stockton street, San Francisco.
Q Are any of your children going to school? A One. Fung Tsan Hoi.
Q Where is he attending school? A Cumberland Mission School, Jackson and Stockton Streets, San Francisco.
Q What is your eldest boy doing in China? A Student.
Q Where is he attending school? A Ho Nam.
Q Do you know the name of the school? A No.
Q With whom is he living? A My mother.
Q What is your mother's name? A Look Shee; 45.
Q Is your father living? A No.
Q When did he die? A I dont remember the year - It was 2 years ago. He died the 7th month, in Hon Nam.
Q Have you a marriage certificate? A I have a three generation red paper, but I left it at home, in San Francisco.
Q Was it exhibited at the time of the admissionof your wife?
A Yes.
Q Have you birth certificates for the two children born in this country? A Yes. For my two daughters.
Q Were both children born in China, boys? A Yes.
By the Inspector: There will be found in the records of these applicants, birth certificates as follows:
St. Winifred Hospital, San Francisco. Fung Yit Ying, female; born Jan.28, 1915. Third in order of birth. Father's name, Fung Bing Quong. Mother's name, Woo Ah Shim. Residence, 751-1/2 Clay Street. The age of father, 24;- Birth place, San Francisco; occupation, cook. Age of mother, 24; birth place, China; occupation, housewife. Number of children born to this mother, 3. Number of living, 3. Certificare issued by the Bureau of Vital Statistics, San Francisco, Jan.30, 1915. Another certificate shows birth of Fung Yuet Yin, July 30, 1917, female; Lane Hospital, San Francisco. Father's name, Fung Bing Quong; residence, 1064 Stockton Street; father's age, 27; birth place, California; occupation, cook. Mother's name, Woo Ah Cyum; age 27; birth place, China; occuaption, housewife. Number of children born to this mother, 4. Number of living, 4. Certificate dated May 2, 1918.

Q Do you identify these photographs (By the Inspector: Indicating photographs of all applicants on Forms 430)? A Myself; my wife; my second son, Fung Tsan Hoi; my first daughter, Fung Yit Ying; my second daughter, Fung Yit (Yuet) Yin.
By the Inspector: Identifications correct.
Q Have you anything further to state? A No.
Q What will be your address in China? A Chan Chun Lon store, 103 Queen's Road, Central, Hong Kong.
Q (In English) Have you understood? A Yes.
Signed:

光炳馮
耀佐馮
文耀馮

By the Inspector: All five applicants are brought before me for facialcomparison. I am unable to state that I see any decided family resemblance, but have no reason to doubt the alleged relationship. All five applicants are found to satisfactorily resemble photographs on their Forms 430.

Angel Island, Cal.,
June 4, 1918.

Inspector... J.B.Sawyer
Stenographer.H.F.Hewitt
Interpreter..Pon Fang

Applicant 10827--SWORN
The applicant speaks the Sam Yup dialect; the interpreter is qualified. The applicant is admonished that if at any time she does not understand the interpreter to immediately so state.

Q What are your names? A Wu Shee.
Q What is your given name? A Wu Shim.
Q How old are you? A 28.
Q Where were you born? A Ho Nam, Canton city, Kee Hing street, Jung Bak Yuk or middle section.
Q Have your feet ever been bound? A No.

By the Inspector: Applicant appears to have natural feet.
Q How many times have you been married? A One.
Q What is your husband's name? A Fung Bing Quong.
Q What other names has he? A Fung Jaw Fay.
Q What is his age? A About 28.
Q What is his occupation? A He works in a saloon.
Q Where was he born? A San Francisco.
Q Where and when did you marry him? A K.S.34 (1908). Ho Nam,Canton City.
Q When did you come to this country? A C.R.3 (1914). ~~Ho Nam,Canton City.~~

Q With whom did you come to this country? A With my boy (Indicating applicant 10828, who is present), Fung Tsan Hoi.
Q How long did your husband remain in China, after marrying you?
A About 3 years.
Q How many children have you had altogether? A Two boys and two girls.
Q Give me their names, ages, dates of birth, places of birth and where-a bouts.
A Fung Tsan Koon, 9, S.T.1/7-21 (1909, Sept.5). Born in Ho Nam, Lun Hing Sai street. He is living there now, on that street.
Fung Tsan Hoi, 7; he is here. Born S.T.3/5-28 (1911, June 24); born in Lun Hing Sai street, Ho Nam; he is now here (applicant 10828).
Fung Yit (Yuet) Ying, 4; born C.R.3/12-15 (1915, Jan. 29); born in San Francisco, in a hospital; I have forgotten the name; the doctor was Stark.
Fung Yuet Yin, 10 months old; born C.R.6/6-14 (1917, Aug.1). Born in a hospital, in San Francisco, on Sacramento street. My husband is holding her now (applicant 10830).
Q Why did you leave your oldest child in China? A When I came to the United States my motherinlaw would not allow him to come with me as she could not spare him.
Q What is he doing? A Attending school.
Q What is your motherinlaw's name? A Lock Shee.
Q Is your fatherinlaw living? A No. He died year before last.
Q How many of your children are girls? A Two boys; two girls.
Q Which are the girls? A The two older are boys and the two youngest are girls.
Q Where were you residing when the eldest girl was born? A 751-1/2 Clay street, San Francisco.
Q Where were you living when the youngest child was born? A 1064 Stockton street, San Francisco.
Q Have you a certificate of identity? A Yes.
By the Inspector: In the record will be found Certificate of Identity, 14713, showing admission of Wu Shee, as wife of native, ex ss "Chiyo Maru," Apr. 3, 1914, No.13341/4-13. Faint scar, left temple. Issued at San Francisco, Apr.22, 1914. Indorsed and retained. Our record 13341/4-13 shows admission of Wu Shee as the wife of a native, ex "Chiyo Maru," Apr. 3, 1914, and shows that her alleged husband is Fung Bing Quong. The photograph and description of the person to whom this record refers are in my opinion those of the present applicant.
Q Do you identify these photograph s(By the Inspector: Indicating photographs of all 5 applicants on Forms 430)? A My husband; myself; my son, Fung Tsan Hoi; my daughter, Fung Yit (Yuet) Ying; my daughter, Fung Yuet Yin, the smallest one.
By the Inspector: Identifications are correct.
Q (In Chinese by Inspector Sawyer) Have you understood? A Yes.
By the Inspector: Applicant 10828 is called but not sworn. He is asked to identify the photographs of the 5 applicants.
A Who is this ? A My papa; my mama; myself; Yit Ying, my sister; Yut Yin, my sister.
By the Inspector: Identifications correct. The other two applicants are too young to be examined.
Applicant 10827, Wu Shee, Signed:

No.12017/10826
10827
10828
10829
&
10830 -5- 6/4/18.

By the Inspector: Our record, 13341/4-14, shows admission of Fung Tsan Hoi as son of native, ex ss "Chiyo Maru," Apr.3,1914, accompanied by his mother. This record shows that his alleged father was Fung Bing Quong. The photograph of the person to whom this record refers is in my opinion that of the present applicant, 10828.

Description of Applicant 10826: 5' 7-1/2", with American shoes; large scar, front of right ear.

Description of Applicant 10827: 5' 2", with American shoes, high heels. Faint scar, left temple.

Description of applicant 10828: 3' 9-1/4"; slight scar, left side forehead; scar in hair, back of right ear.

Description of applicant 10829: 3' 1-1/2". No marks visible.

Applicant 10830, a baby in arms; height not taken. No marks visible.

HFH/6/4/18.

By the Inspector: Record of Yu Shee shows her admission April 2, 1914, "Chiyo Maru," 13241/4-13, as the wife of Fung Bing Quong.
Q Have you any children? A 2 boys; 2 girls.
Q Give me their names, ages, dates of birth, place of birth and whereabouts.
A Fung Teun Koon, 9, born S.F.1/7-21 (1909, Sept.5); born in Ho Nam, Canton city. In China at the present time.
Fung Teun Hai, 7, born S.F.3/8-29 (1911, June 24); born in Hoo Nam, Canton city; an applicant (10828); he came with my wife in C.R.3 (1914), on the "Chiyo Maru."

Fung Yit (Yuet) Ying, 4, born C.R.3/12-15 (1915, Jan.29), an applicant (10829); born at 751-1/2 Clay street, San Francisco.
Fung Yuet Yin, 10 months old; born C.R.6/6-14 (1917, Aug.1), an applicant (10830); born at 1064 Stockton Street, San Francisco.
Q Where is your present place of residence with your family?
A 1064 Stockton street, San Francisco.
Q Are any of your children going to school? A One. Fung Teun Hai.
Q Where is he attending school? A Cumberland Mission School, Jackson and Stockton Streets, San Francisco.
Q What is your eldest boy doing in China? A Student.
Q Where is he attending school? A Ho Nam.
Q Do you know the name of the school? A No.
Q With whom is he living? A My mother.
Q What is your mother's name? A Lock Shee; 45.
Q Is your father living? A No.
Q When did he die? A I dont remember the year - It was 3 years ago. He died the 7th month, in Hoo Nam.
Q Have you a marriage certificate? A I have a three generation red paper, but I left it at home, in San Francisco.
Q Was it exhibited at the time of the admission of your wife?
A Yes.
Q Have you birth certificates for the two children born in this country? A Yes. For my two daughters.
Q Were both children born in China, boys? A Yes.
By the Inspector: There will be found in the records of these applicants, birth certificates as follows:
St. Winifred Hospital, San Francisco. Fung Yit Ying, female; born Jan.29, 1915. Third in order of birth. Father's name, Fung Bing Quong. Mother's name, Yee Ah Shim. Residence, 751-1/2 Clay Street. The age of father, 24;- Birth place, San Francisco; occupation, cook. Age of mother, 24; birth place, China; occupation, housewife. Number of children born to this mother, 3. Number of living, 3. Certificate issued by the Bureau of Vital Statistics, San Francisco, Jan.30, 1915. Another certificate shows birth of Fung Yuet Yin, July 30, 1917, female; Lane Hospital, San Francisco. Father's name, Fung Bing Quong; residence, 1064 Stockton Street; father's age, 27; birth place, California; occupation, cook. Mother's name, Yee Ah Cyam; age 27; birth place, China; occupation, housewife. Number of children born to this mother, 4. Number of living, 4. Certificate dated May 8, 1918.

Q Do you identify these photographs (By the Inspector: Indicating photographs of all applicants on Forms 430)? A Myself; my wife; my second son, Fung Yeen Hoi; my first daughter, Fung Yit Ying; my second daughter, Fung Yit (Yuet) Yin.
By the Inspector: Identifications correct.
Q Have you anything further to state? A No.
Q What will be your address in China? A Chan Chun Lon store, 103 Queen's Road, Central, Hong Kong.
Q (In English) Have you understood? A Yes.
Signed:

By the Inspector: All five applicants are brought before me for facial comparison. I am unable to state that I see any decided family resemblance, but have no reason to doubt the alleged relationship. All five applicants are found to satisfactorily resemble photographs on their Forms 430.

Angel Island, Cal.,
June 4, 1918.

Inspector... J.B.Sawyer
Stenographer.H.F.Hewitt
Interpreter..Pon Fong

Applicant 10827--WIFE

The applicant speaks the Sam Yup dialect; the interpreter is qualified. The applicant is admonished that if at any time she does not understand the interpreter to immediately so state.

Q What are your names? A Wu Shee.
Q What is your given name? A Wu Shin.
Q How old are you? A 28.
Q Where were you born? A Ho Nam, Canton city, Kee Ning street, Jung Sek Tuk or middle section.
Q Have your feet ever been bound? A No.

By the Inspector: Applicant appears to have natural feet.
Q How many times have you been married? A One.
Q What is your husband's name? A Fung Bing Quong.
Q What other names has he? A Fung Jue Fay.
Q What is his age? A About 28.
Q What is his occupation? A He works in a saloon.
Q Where was he born? A San Francisco.
Q Where and when did you marry him? A K.S.24 (1908). Ho Nam, Canton City.
Q When did you come to this country? A C.R.3 (1914). Ho Nam, Canton City.

Q With whom did you come to this country? A With my boy (Indicating applicant 10828, who is present), Fung Toon Hoi.
Q How long did your husband remain in China; after marrying you?
A About 3 years.
Q How many children have you had altogether? A Two boys and two girls.
Q Give me their names, ages, dates of birth, places of birth and whereabouts.
A Fung Toon Koon, 9, S.F.1/7-21 (1909, Sept.3). Born in Ho Nam, Lun Hing Hai street. He is living there now, on that street.
Fung Toon Hoi, 7; he is here. Born S.F.3/5-28 (1911, June 24); born in Lun Hing Hai street, Ho Nam; he is now here (applicant 10828).
Fung Yit (Yuet) Ying, 4; born C.R.3/12-15 (1915, Jan. 29); born in San Francisco, in a hospital; I have forgotten the name; the doctor was Stark.
Fung Yuet Yin, 10 months old; born C.R.6/6-14 (1917, Aug.1). Born in a hospital, in San Francisco, on Sacramento street. My husband is holding her now (applicant 10830).
Q Why did you leave your eldest child in China? A When I came to the United States my motherinlaw would not allow him to come with me as she could not spare him.
Q What is he doing? A Attending school.
Q What is your motherinlaw's name? A Lock Shee.
Q Is your fatherinlaw living? A No. He died year before last.
Q How many of your children are girls? A Two boys; two girls.
Q Which are the girls? A The two older are boys and the two youngest are girls.
Q Where were you residing when the eldest girl was born? A 751-1/2 Clay street, San Francisco.
Q Where were you living when the youngest child was born? A 1064 Stockton street, San Francisco.
Q Have you a certificate of identity? A Yes.
By the Inspector: In the record will be found Certificate of Identity, 14713, showing admission of Wu Shee, as wife of native, ex ss "Chiyo Maru," Apr. 3,1914, No.13341/4-13. Faint scar, left temple. Issued at San Francisco, Apr.22,1914. Indorsed and retained. Our record 13341/4-13 shows admission of Wu Shee as the wife of a native, ex "Chiyo Maru," Apr. 3,1914, and shows that her alleged husband is Fung Bing Quong. The photograph and description of the person to whom this record refers are in my opinion those of the present applicant.
Q Do you identify these photographs (By the Inspector: Indicating photographs of all 5 applicants on Forms 430)? A My husband; myself; my son, Fung Toon Hoi; my daughter, Fung Yit (Yuet) Ying; my daughter, Fung Yuet Yin, the smallest one.
By the Inspector: Identifications are correct.
Q (In Chinese by Inspector Sawyer) Have you understood? A Yes.
By the Inspector: Applicant 10828 is called but not sworn. He is asked to identify the photographs of the 5 applicants.
A Who is this ? A My papa; my mama; myself; Yit Ying, my sister; Yut Yin, my sister.
By the Inspector: Identifications correct. The other two applicants are too young to be examined.
Applicant 10827, Wu Shee, Signed:

No.12017/10826
10827
10828
10829
&
10830 -5- 6/4/18.

By the Inspector: Our record, 12341/4-14, shows admission of Fung Tsan Hai as son of native, ex ss "Chiyo Maru," Apr.3, 1914, accompanied by his mother. This record shows that his alleged father was Fung Bing Quong. The photograph of the person to whom this record refers is in my opinion that of the present applicant, 10828.

Description of Applicant 10826: 5' 7-1/2", with American shoes; large scar, front of right ear.

Description of Applicant 10827: 5' 2", with American shoes, high heels. Faint scar, left temple.

Description of applicant 10828: 3' 9-1/4"; slight scar, left side forehead; scar in hair, back of right ear.

Description of applicant 10829: 3' 1-1/2". No marks visible.

Applicant 10830, a baby in arms; height not taken. No marks visible.

HFH/6/4/18.

Form 430 APPLICATION OF ALLEGED AMERICAN-BORN CHINESE FOR PREINVESTIGATION STATUS ORIGINAL

壹號壹

此稟專爲土生欲離美國由外而返立實憑證之所用

Department of Commerce and Labor

IMMIGRATION SERVICE

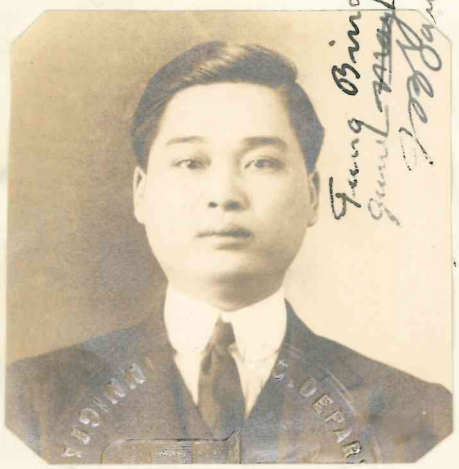
Office of Commissioner of Immigration, San Francisco.

Port of ----------, 19----

To Hon. Edward White,

Chinese and Immigrant Inspector,

Commissioner of Immigration.



SIR: It being my intention to leave the United States on a temporary visit abroad, departing and returning through the Chinese port of entry of San Francisco, I hereby apply, under the provisions of Rule 16 of the Chinese Regulations, for preinvestigation of my claimed status as an American citizen by birth, submitting herewith such documentary proofs (if any) as I possess, and agreeing to appear at such time and place as you may designate, and to produce then and there witnesses, for oral examination regarding the claim made by me.

This application is submitted in triplicate with my photograph attached to each copy, as required by said rule.

Respectfully,

Signature in Chinese 簽唐字名 馮炳光

Signature in English 簽番字名 Fung Bing Quong,

Address 具稟人之住址 1064 Stockton street, San Francisco, Cal.

管員暫離外邦入口
理知外國我現出華
人之美例依由而之今
欲遊人出回亦
委而來
九國
十埠
將

憑出呈上所有在三該去港由
據出世之茲即埠而之
親呈之茲即埠而之
員問之與公證上所有在三該去港由
問口之與公證上所有在三該去港由
名稟口之與公證上所有在三該去港由
三幅稟口之與公證上所有在三該去港由
相簽詢委亦

Fung Bing Quong
Sept 4, 1918

12 2 1
1064

---, 19----

Respectfully forwarded to

THE INSPECTOR IN CHARGE, Port of ----------,

accompanied by triplicate hereof and report and transcripts of testimony, in accordance with Rule 16.

Chinese and Immigrant Inspector.

Port of ----------

---, 19

This is to certify that the person of Chinese descent named herein, and whose photograph is attached under the signature of the investigating officer and under my signature and seal, to the above application, has filed in my office the duplicate of this application, and evidence in corroboration of his claimed American birth. Upon his return to this port and his identification as the person to whom this paper, thus approved, is delivered, he will be permitted to reenter the United States, unless pending such return it has been found that his claim is false.

11—2847

Inspector in Charge.

Form 430 APPLICATION OF ALLEG. AMERICAN-BORN CHINESE FOR PREINVES TION STATUS **DUPLICATE**

此稟專爲土生欲離美國由外而返立實憑證之所用 **貳號稟**

Department of Commerce and Labor

IMMIGRATION SERVICE

Office of Commissioner of Immigration,
Port of San Francisco,
....., 19....

To Hon Edward White,
Chinese and Immigrant Inspector,
Commissioner of Immigration.

SIR: It being my intention to leave the United States on a temporary visit abroad, departing and returning through the Chinese port of entry of San Francisco, I hereby apply, under the provisions of Rule 16 of the Chinese Regulations, for preinvestigation of my claimed status as an American citizen by birth, submitting herewith such documentary proofs (if any) as I possess, and agreeing to appear at such time and place as you may designate, and to produce then and there witnesses, for oral examination regarding the claim made by me.

This application is submitted in triplicate with my photograph attached to each copy, as required by said rule.

Respectfully,

Signature in Chinese 簽唐字名 馮炳光

Signature in English 簽番字名 Fung Bing Quong.

Address 具稟人之住址 1064 Stockton street, San Francisco, Cal.

管理外人入口委員公辦房換回壹號稟方可落船
員暫外知之今美之人
出外離知外
華出現口
將埠入邦離
十埠由國我入
美之驗到房例
有在三該去港
查人辦照並
上所例依由而之今
上供公證
幅稟口之與呈世之茲卽
三名問員親據出欵回亦
相簽詢委亦憑國九而來
遊欲委

此稟未落船之先要親到管理外人入口委員公辦房換回壹號稟方可落船

....., 19....

The triplicate of this application having been returned to me by the officer in charge at the port of intended departure, with advices that said officer is prepared to approve the original application, this duplicate is delivered to the applicant (with my signature written across the margin of the photograph), *who must exchange it at the office of the immigration officer in charge at the port of departure for the original.*

THIS DUPLICATE IS OF NO VALUE FURTHER THAN TO IDENTIFY THE HOLDER AS THE PERSON WHOSE STATUS HAS BEEN INVESTIGATED.

11—2847

Chinese and Immigrant Inspector.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

IN ANSWERING REFER TO

No. 12017/10826, 10827, 10828, 10829 and 10830

OFFICE OF THE COMMISSIONER
ANGEL ISLAND STATION
VIA FERRY POST OFFICE
SAN FRANCISCO, CAL.

August 19, 1918.

Mr. Harry L. Horn,
Bank of Italy Bldg.,
San Francisco, Cal.

Sir:

In re Fung Bing Quong and family, applicants for return certificates as citizens:

Referring to your letter of July 20, enclosing affidavits setting forth the reasons prompting the departure of these applicants from the United States at this time, you are informed that the reason cited by you will not be accepted as of sufficient urgency to warrant the issuance of the return certificates sought and, this being the case, this Service will not proceed with the determination of your clients' status and the applications will accordingly be dropped from our list of pending cases.

Respectfully,

(Signed) EDWARD WHITE

Commissioner.

C.I. 14709
to C.O.

NOV 29 1918

CT:EDC

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

IN ANSWERING REFER TO

No. 12017/10826 to 10830

OFFICE OF THE COMMISSIONER
ANGEL ISLAND STATION
VIA FERRY POST OFFICE
SAN FRANCISCO, CAL.

July 8, 1918

Mr. Harry L. Horn,
Bank of Italy Bldg.,
San Francisco, Cal.

Sir:

In re Fung Bing Quong, Wu Shee, Fung Tsan Hoi, Fung Yit Ying, Fung Yuet Yin, applicants for return certificates as citizensh

Under recent Departmental instructions it will be necessary before further consideration can be given to this application that you file with this office a statement in full as to the applicants' reasons for departing for China at this time.

Respectfully,

Exact copy as signed. M.H. Wilkinson
Mailed this day by

Acting Commissioner.

amt

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

IN ANSWERING REFER TO

No.

OFFICE OF THE COMMISSIONER
ANGEL ISLAND STATION
VIA FERRY POST OFFICE
SAN FRANCISCO, CAL.

June 4, 1918.

Commissioner of Immigration,
through Chinese Inspector in Charge,
Angel Island, Cal.

In re Fung Bing Quong, Native, Wu Shee, Wife of Native, Fung Tsan Hoi, Son of Native, Fung Yit Ying and Fung Yuet Yin(females), Natives, Departing, Nos.12017/10826- 10827- 10828- 10829 & 10830, respectively.

These five applicants are all members of one family being the father, mother and three children, it being claimed there is one more child, 9 years old, who is in China and has never come to this country.

Applicant 10826, the father, establishes his nativity by record No. 10470/10078, showing his admission as a visaed native in 1911, this being his only trip to China. Applicant 10827, the mother, establishes her status as the wife of a native by record No. 13341/4-13, which shows her admission in 1914 as the wife of Fung Bing Quong. Applicant 10828 is a boy, nearly 7 years old. Record No.13341/4-14, shows he was born in China and came to this country with his mother in 1914 and was landed as the son of a native. Applicants 10829 and 10830 are girls, 3 years old and 10 months old respectively; both born in San Francisco, whose nativity is established by regular birth certificates.

Testimony has been taken from the father, mother and the oldest of the three children, transcript of which is handed you herewith.

These five cases appear regular in every respect.

J. B. Sawyer
Immigrant Inspector.

JBS/HFH
6/4/18.

UNITED STATES IMMIGRATION SERVICE
CHINESE DIVISION
Angel Island, California.
June 4, 1918.

No.12017/10826--Fung Bing Quong
Native, P.L.Departing,
No.12017/10827--Wu Shee
Wife of Native Departing
No.12017/10828--Fung Tsan Hoi,
Son of Native, Departing,
No.12017/10829--Fung Yit Ying,
Native Departing(female)
and
12017/10830--Fung Yuet Yin
Native Departing, (Female).

Inspector.....J.B.Sawyer
Stenographer.....H.F.Hewitt
Interpreter.....Chin Jack

Applicant 10826--SWORN

The applicant speaks the See Yip dialect; the interpreter is qualified. The applicant is admonished that if at any time he does not understand the interpreter to immediately so state.

Q What are all your names? A Fung Bing Quong - Fung Jaw Fay - Fung Yew Mun.
Q How old are you? A 28.
Q What is your occupation? A Saloon porter.
Q In what saloon and address? A Tobin, 19 Union Square Avenue.
Q Where were you born? A San Francisco.
Q How many trips have you made to China? A One.
Q Give me the particulars.
A Departed K.S.32/8-26 (1906, Oct.13), "Nippon Maru," and returned S.T.3/4-29 (1911, May 27), ss "Mongolia," as a native, under the name, Fung Bing Quong.
By the Inspector: Our record, No.10470/10078, shoes departure of Fung Bing Quong, Oct. 11, 1906, after preinvestigation of status as a native, and his return ss "Mongolia," May 26, 1911, when he was admitted as a visaed native. In my opinion the photographs in said record show that it rightfully belongs to the applicant.
Q Have you any identification papers? A I filed them in the case, through my attorney.
By the Inspector: In the record will be found Certificate of Identity, 1709, showing admission of Fung Bing Quong, as a native, 10078, steamer "Mongolia," May 26, 1910, issued at San Francisco, Apr.22, 1914. Photograph and description thereon fit the applicant. This is indorsed by me.
Q How many times have you been married? A Once.
Q What is your wife's name? A Wu Shee.
Q How old is she? A 28.
Q What kind of feet? A Natural.
Q What was the date of your marriage? A K.S.34/2-15 (1908, Mar.16).
Q Where did you marry her? A Ho Nam, Canton City.
Q Where is she now? A She is here.
Q When did she come to the United States? A C.R.3 (1914); I dont remember the month and day; ss "Chiyo Maru,"

By the Inspector: Record of Wu Shee shows her admission April 3, 1914, "Chiyo Maru," 13341/4-13, as the wife of Fung Bing Quong.
Q Have you any children? A 2 boys; 2 girls.
Q Give me their names, ages, dates of birth, place of birth and whereabouts.
A Fung Tsan Koon, 9, born S.T.1/7-21 (1909, Sept.5); born in Ho Nam, Canton city. In China at the present time.
Fung Tsan Hoi, 7, born S.T.3/5-28 (1911, June 24); born in Hon Nam, Canton city; an applicant (10828); he came with my wife in C.R.3 (1914), on the "Chiyo Maru."

Fung Yit (Yuet) Ying, 4, born C.R.3/12-15 (1915, Jan.29), an applicant (10829); born at 751-1/2 Clay street, San Francisco.
Fung Yuet Yin, 10 months old; born C.R.6/6-14 (1917, Aug.1), an applicant (10830); born at 1064 Stockton Street, San Francisco.
Q Where is your present place of residence with your family?
A 1064 Stockton street, San Francisco.
Q Are any of your children going to school? A One. Fung Tsan Hoi.
Q Where is he attending school? A Cumberland Mission School, Jackson and Stockton Streets, San Francisco.
Q What is your oldest boy doing in China? A Student.
Q Where is he attending school? A Ho Nam.
Q Do you know the name of the school? A No.
Q With whom is he living? A My mother.
Q What is your mother's name? A Look Shee; 45.
Q Is your father living? A No.
Q When did he die? A I dont remember the year - It was 2 years ago. He died the 7th month, in Hon Nam.
Q Have you a marriage certificate? A I have a three generation red paper, but I left it at home, in San Francisco.
Q Was it exhibited at the time of the admissionof your wife?
A Yes.
Q Have you birth certificates for the two children born in this country? A Yes. For my two daughters.
Q Were both children born in China, boys? A Yes.
By the Inspector: There will be found in the records of these applicants, birth certificates as follows:
St. Winifred Hospital, San Francisco. Fung Yit Ying, female; born Jan.28, 1915. Third in order of birth. Father'sname, Fung Bing Quong. Mother's name, Woo Ah Shim. Residence, 751-1/2 Clay Street. The age of father, 24;- Birth place, San Francisco; occupation, cook. Age of mother, 24; birth place, China; occupation, housewife. Number of children born to this mother, 3. Number of living, 3. Certificare issued by the Bureau of Vital Statistics, San Francisco, Jan.30, 1915. Another certificate shows birth of Fung Yuet Yin, July 30, 1917, female; Lane Hospital, San Francisco. Father's name, Fung Bing Quong; residence, 1064 Stockton Street; father's age, 27; birth place, California; occupation, cook. Mother'sname, Woo Ah Cyum; age 27; birth place, China; occuaption, housewife. Number of children born to this mother, 4. Number of living, 4. Certificate dated May 2, 1918.

Q Do you identify these photographs (By the Inspector: Indicating photographs of all applicants on Forms 430)? A Myself; my wife; my second son, Fung Tsan Hoi; my first daughter, Fung Yit Ying; my second daughter, Fung Yit (Yuet) Yin.
By the Inspector: Identifications correct.
Q Have you anything further to state? A No.
Q What will be your address in China? A Chan Chun Lon store, 103 Queen's Road, Central, Hong Kong.
Q (In English) Have you understood? A Yes.
Signed:

先炳馮
耀佐馮
文耀馮

By the Inspector: All five applicants are brought before me for facialcomparison. I am unable to state that I see any decided family resemblance, but have no reason to doubt the alleged relationship. All five applicants are found to satisfactorily resemble photographs on their Forms 430.

Angel Island, Cal.,
June 4, 1918.

Inspector... J.B.Sawyer
Stenographer.H.F.Hewitt
Interpreter..Pon Fang

Applicant 10827--SWORN
The applicant speaks the Sam Yup dialect; the interpreter is qualified. The applicant is admonished that if at any time she does not understand the interpreter to immediately so state.

Q What are your names? A Wu Shee.
Q What is your given name? A Wu Shim.
Q How old are you? A 28.
Q Where were you born? A Ho Nam, Canton city, Kee Hing street, Jung Bok Yuk or middle section.
Q Have your feet ever been bound? A No.

By the Inspector: Applicant appears to have natural feet.
Q How many times have you been married? A One.
Q What is your husband's name? A Fung Bing Quong.
Q What other names has he? A Fung Jaw Fay.
Q What is his age? A About 28.
Q What is his occupation? A He works in a saloon.
Q Where was he born? A San Francisco.
Q Where and when did you marry him? A K.S.34 (1908). Ho Nam,Canton City.
Q When did you come to this country? A C.R.3 (1914). ~~Ho Nam,Canton City.~~

Q With whom did you come to this country? A With my boy (Indicating applicant 10828, who is present), Fung Tsan Hoi.
Q How long did your husband remain in China; after marrying you?
A About 3 years.
Q How many children have you had altogether? A Two boys and two girls.
Q Give me their names, ages, dates of birth, places of birth and where-a bouts.
A Fung Tsan Koon, 9, S.T.1/7-21 (1909, Sept.5). Born in Ho Nam, Lun Hing Sai street. He is living there now, on that street.
Fung Tsan Hoi, 7; he is here. Born S.T.3/5-28 (1911, June 24); born in Lun Hing Sai street, Ho Nam; he is now here (applicant 10828).
Fung Yit (Yuet) Ying, 4; born C.R.3/12-15 (1915, Jan. 29); born in San Francisco, in a hospital; I have forgotten the name; the doctor was Stark.
Fung Yuet Yin, 10 months old; born C.R.6/6-14 (1917, Aug.1). Born in a hospital, in San Francisco, on Sacramento street. My husband is holding her now (applicant 10830).
Q Why did you leave your oldest child in China? A When I came to the United States my motherinlaw would not allow him to come with me as she could not spare him.
Q What is he doing? A Attending school.
Q What is your motherinlaw's name? A Lock Shee.
Q Is your fatherinlaw living? A No. He died year before last.
Q How many of your children are girls? A Two boys; two girls.
Q Which are the girls? A The two older are boys and the two youngest are girls.
Q Where were you residing when the oldest girl was born? A 751-1/2 Clay street, San Francisco.
Q Where were you living when the youngest child was born? A 1064 Stockton street, San Francisco.
Q Have you a certificate of identity? A Yes.
By the Inspector: In the record will be found Certificate of Identity, 14718, showing admission of Wu Shee, as wife of native, ex ss "Chiyo Maru," Apr. 3,1914, No.13341/4-13. Faint scar, left temple. Issued at San Francisco, Apr.22,1914. Indorsed and retained. Our record 13341/4-13 shows admission of Wu Shee as the wife of a native, ex "Chiyo Maru," Apr. 3,1914, and shows that her alleged husband is Fung Bing Quong. The photograph and description of the person to whom this record refers are in my opinion those of the present applicant.
Q Do you identify these photographs (By the Inspector: Indicating photographs of all 5 applicants on Forms 430)? A My husband; myself; my son, Fung Tsan Hoi; my daughter, Fung Yit (Yuet) Ying; my daughter, Fung Yuet Yin, the smallest one.
By the Inspector: Identifications are correct.
Q (In Chinese by Inspector Sawyer) Have you understood? A Yes.
By the Inspector: Applicant 10828 is called but not sworn. He is asked to identify the photographs of the 5 applicants.
A Who is this ? A My papa; my mama; myself; Yit Ying, my sister; Yut Yin, my sister.
By the Inspector: Identifications correct. The other two applicants are too young to be examined.
Applicant 10827, Wu Shee, Signed: 胡氏 胡娘

No.12017/10826
10827
10828
10829
&
10830 -5- 6/4/18.

By the Inspector: Our record, 13341/4-14, shows admission of Fung Tsan Hoi as son of native, ex ss "Chiyo Maru," Apr.3,1914, accompanied by his mother. This record shows that his alleged father was Fung Bing Quong. The photograph of the person to whom this record refers is in my opinion that of the present applicant, 10828.

Description of Applicant 10826: 5' 7-1/2", with American shoes; large scar, front of right ear.

Description of Applicant 10827: 5' 2", with American shoes, high heels. Faint scar, left temple.

Description of applicant 10828: 3' 9-1/4"; slight scar, left side forehead; scar in hair, back of right ear.

Description of applicant 10829: 3' 1-1/2". No marks visible.

Applicant 10830, a baby in arms; height not taken. No marks visible.

HFH/6/4/18.

Local Board for Division No. 13
City & County of San Francisco
State of California
Hall of Justice
Kearney & Washington Streets

REGISTRATION AND SELECTION
FOR
MILITARY SERVICE

IN ANSWER REFER TO
ORDER NO.....
SERIAL NO.....

PERMIT FOR PASSPORT.

Fung Bing Duong ORDER NO. 9482 SERIAL NO. 4849

having applied to this Local Board for a permit to secure a passport and this Local Board being convinced that said person is not likely to be called for military service during the proposed absence and that the granting of such passport will not result in the evasion of or interference with the execution of the Selective Service Law, this Local Board, in accordance with the provisions of the Regulations promulgated by the President under the authority granted by the Selective Service Law, hereby authorizes said Fung Bing Duong to leave the United States and certifies that the War Department has no objection to the issue of a passport.

D Pearson
Member of Local Board.

May 9, 1918
Date.

Issued for the purpose of going to China

309.9.0Bleg-

In re:
Fung Bing Quong, Wu Shee, Fung Tsan Hoi, Fung Yit Ying and Fung Yuet Yin, applicants for return certificates as citizens of the United States. : Nos. 12017/10826 to 10830.

State of California)
City and County of) ss.
San Francisco.)

Fung Bing Quong being first duly sworn, deposes and says: that he is one of the above named applicants for return certificates, and the other applicants are affiant's wife and children.

That affiant's father died in China about two years ago, and that his estate has never been settled; that affiant's mother is now and has been for several years very sick; that she has had several operations performed by American doctors who now hold out no hope of recovery of affiant's mother, and state that she has but a short time to live.

That Affiants mother has requested her son, said Fung Quong Bing to visit her before she dies, and affiant is very desirous of complying with her request, and is very anxious to see and to talk to her.

That affiant's said mother gave a letter to Ho Mon upon his departure from China for the United States to be given to her son, your affiant, and that in said letter she begs her son to come to China in order that she may see him before she dies.

That affiant's son, Fung Ten Quon, nine years of age now resides in China with affiant's said mother, and affiant desires to make arrangements with some one in China to take care of his son, or, if affiant is permitted to depart for China, to bring his son to the United States when he returns.

That in case of the death of affiant's said mother, there will be no one in China to look out for and care for the estate of his father or her estate, and that it is necessary for affiant to visit China for the reasons above stated.

That the only reason affiant has for taking his family with him is that he may have their company, and that they may see affiant's mother before she dies.

Fung Bing Quong

Subscribed and sworn to before me
this 19th. day of July, 1918.

Harry L. Hom
Notary Public.

State of California :
City and County of : ss.
San Francisco. :

Ho Mon being first duly sworn deposes and says: that he arrived from China on the S. S. Siberia, reaching the Port of San Francisco April 21st. 1918.

That affiant is well acquainted with Fung Bing Quong who makes the first affidavit hereto; that he is also well acquainted with Lock Shee, the mother of Fung Bing Quong, and knows of his own knowledge that she is a very sick woman and is not expected to live more than a few months.

That when affiant departed from China to ~~him~~ come to the United States, said Lock Shee gave him a letter to be delivered to her son, Fung Bing Quong, and that he delivered said letter to said Fung Bing Quong, and that said letter is attached to the first affidavit hereto.

Ho Mon

Subscribed and sworn to before me
this 19th. day of July, 1918.

Harry L. Horn

Notary Public in and for the City
and County of San Francisco, State
of California.

In re:

Fung Bing Quong et al.

Nos. 1207/10826 to 10830.

LANDING JACKET

Department of Commerce and Labor

IMMIGRATION SERVICE

10470

Ticket, 10078, Cor. No.

Name, Fung Bing Quong

Class, Native (visa)

Place, SAN FRANCISCO

Ex S. S. MONGOLIA MAY 26 1911

JUN 7 1911

I respectfully recommend admission.

Charles Nathan.

Inspector in Charge.

Inspector in Charge, Chinese Division:

Land within-named Chinese passenger on identification. JUN 7 1911

Luther C. Steward

Acting Commissioner of Immigration.

Boyce

Chinese Inspector

Comply with above order.

Charles Nathan.

Inspector in Charge.

I have this day landed the within-named Chinese, as per above order.

M Boyce

Chinese Inspector.

(Date) JUN 7 1911

11—1372

CERTIFICATE OF IDENTITY No. 1479

APR 22 1914

10470

10078

Spl. 5
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

APPLICATION AND RECEIPT FOR CERTIFICATE OF IDENTITY

Application taken by Yongkay **Date** APR 21 1914

San Francisco, Cal., APR 30 1914, *191*

RECEIVED FROM COMMISSIONER OF IMMIGRATION, Port of San Francisco—

Certificate of Identity No. 14709, issued in the

Name Fung Bing Quong Age 22 now 27

Height: 5 feet, 6½ inches. Occupation Saloon Porter

Place San Francisco Cal. Admitted as native

No. 10078 S. S. Mongolia Date May 26, 1914 or 1907

Physical marks Scar on front of right ear

Give first arrival and all subsequent trips:

First arrival

Departed Only trips to China

Returned

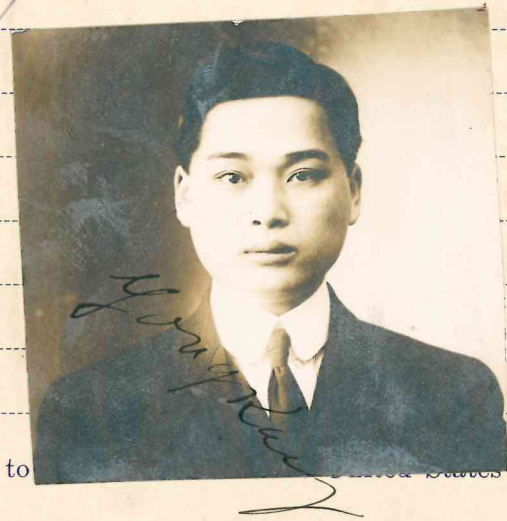
Departed

Returned

Departed

Returned

Did you register? (If not, give reasons.)



Have you any other papers showing your right to [illegible] States? No

Address where identification card should be sent 759½ Clay St. S. F. Cal. 12 Room, 3rd floor

Fung Bing Quong.
Applicant.

ATTEST: Yongkay

14—546

何年先生 頓首

Hoo Ping
~~Co Captain~~
U. S. Naval Station
Honolulu
H. I.

TREASURY DEPARTMENT,
PUBLIC HEALTH AND MARINE-HOSPITAL SERVICE.
Form No. 8951.

MEDICAL CERTIFICATE OF RELEASE.

SAN FRANCISCO

Port of June 5, 1911, 190

Commissioner of Immigration.

This is to certify that Fung Bing Quong, 10078, age 21

native of China, who ~~was held for observation~~ has ~~afflicted~~ with follicular Conjunctivitis

and who arrived 5/26/11, 190 , per S. S. MONGOLIA

has been released to-day.

J W Glover

Surgeon, P. H. and M. H. S.

P.A.

2—870

RECEIVED
U.S. IMMIGRATION SERVICE
JUL 19

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF THE COMMISSIONER
SAN FRANCISCO, CAL.

June 7, 1911.

Inspector in Charge,
Chinese Division, Immigration Service,
Angel Island, Cal.

Sir:

In re Fung Bing Quong, native (visaed), No. 10078, ex Steamer "Mongolia", May 26, 1911:

I have examined this applicant whose case was pre-investigated and reported upon favorably by Inspector W. M. Gassaway. This applicant departed on the Steamer "Nippon Maru", October 11, 1906, as a native departing, Serial #893; and is now returning from that trip.

In view of the testimony adduced in this case I recommend favorable action.

Respectfully,

J. W. Nicholson
Acting Chinese Inspector.

Exhibits:------Papers in Serial #893,
native departing, S.S.
"Nippon Maru", 10/11/06.

JWN/EG.

Q. Have you anything further to state? A. No.
Q. Have you any corrections to make in your testimony? A. I am not positive of my departure to China but I think it is correct.
Q. Have you understood the Interpreter? A. Yes.

To Interpreter J. S. Mc CLYMONT: (U.S.I.S.)

Q. Will you ascertain if this applicant has understood the Interpreter handling this case? ----- ----- A. Yes.

6/7/11.
EG--62.

(Signed in Chinese Characters)
(- and in English. - - - -)

FUNG BING QUONG.

馮炳光
佐輝
耀文

Q. Prior to your departure for China your status as a native was investigated was it not by this office? A. Yes.
Q. Do you remember where you stated your father and mother were living then? A. Yes, after the fire we did go over to Oakland; 755 Webster Street, Oakland, for a few months.
Q. what were you doihg in the United States prior to your departure for China? A. I first went to school and then I was in the store of Lee Wo Lung Co.
Q. Where did you go to school? A. I first went to Chinese School on Jackson Street and then I went to the Chinese Public School to learn English, on Clay Street between Powell and Stockton.
Q. How long did you go there? A. I was there for more than three years. I also went to the Mission School.
Q. what was the name of your teacher in the Chinese Public School on Clay Street? A. Miss Mc Call.
Q. Have you any brothers or sisters? A. I have no brothers or sisters, I am the only one.
Q. Has your father any brothers or sisters? A. My father has 7 brothers.
Q. How many are in this country? A. He has no brothers in this country.
Q. Are you acquainted around Kearney and Washington Streets?
A. Yes.
Q. What are on the corners there? A. There is a park; there is the court-building there (Hall of Justice).
Q. When and where did you get married? A. Married in Honam, Canton, China, K. S. 34-2-15, married to Woo Shee (Woo (Wu) Shim); 21 years old, natural feet.
Q. How many children have you? A. One boy, no girl.
Q. What is the boy's name and age? A. Born S. T. 1-7-21, Fung Chan Quan, still in China. (Sept. 4, 1909).
Q. Have you ever had any other children outside of this one you mention? A. No, but my wife is an expectant mother.
Q. Who is that?

(Showing photograph of a woman on the Consular Precis)

A. My wife, Woo Shee.

(Showing photograph of a child attached thereto)

Q. Who is that? A. Chan Quan.

(Showing photograph of applicant)

Q. Who is that? A. That is myself.

UNITED STATES IMMIGRATION SERVICE.
CHINESE DIVISION ANGEL ISLAND CALIFORNIA, 6/5/11.

No. 10078.....Fung Bing Quong. Inspr....J. W. NICHOLSON.
Native.....(visaed) Intpr.....J. D. BUSH.
"Mongolia".....5/26/11.. Stenog.....,E. GISSLER.

STATEMENT OF APPLICANT ----- SWORN

Q. What are your names? A. Fung Bing Quong and Fung Jaw Fei and Fong Yew Man.
Q. How old are you? A. 21.
Q. Where were you born? A. 1116 Stockton Street, San Francisco.
Q. When were you born? A. K. S. 17-10-15.
Q. How many trips have you made to China? A. Only one.
Q. When did you make that trip? A. Departed K. S. 32-8-26 on the "Nippon Maru" (Oct. 13, 1906).
Q. Are you now returning from that trip? A. Yes.

(Showing photograph of alleged mother)

Q. Whose photograph is that? A. My mother.

(Showing photograph of alleged father)

Q. Whose photograph is that? A. That is my father.
Q. What is your father's name? A. Fung Fat.
Q. Where was he born and what are his present whereabouts? A. In China, at present he is in Canton, China.
Q. How long since he left the United States? A. He went back with me.
Q. What was your father doing before he left here? A. He was first in business in Lee Yick & Co., 1116 Stockton Street; that was the first store he organized. He started another firm called Lee Wo Lung Co., 1002 Dupont Street. The first was a cigar factory and the latter a cigar store. This latter firm was in existance about the year before the fire.
Q. what is your mother's name? A. Look Wong Hey.
Q. Had she any other names? A. Look Shee.
Q. What kind of feet has she and how old is she ? A. 38 years old, living at Honam, Canton, natural feet.
Q. Was your mother ever in the United States? A. Yes.
Q. At what address was she living? A. 1116 Stockton Street.
Q. when did she go back to China? A. She w ent back together with my father and myself.
Q. Had she ever been living at any other address in the United States that you know of? A. No.
Q. Are you sure of that? A. As far as I can remember she always lived at 1116 Stockton Street.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF THE COMMISSIONER
SAN FRANCISCO, CAL.

May 31, 1911.

Inspector in Charge,

Chinese Division, Immigration Servoce,

Angel Island, California.

Sir:-

In re Fung Bing Quong, Native (viseed), Ex. S/S Mongolia, May 26, 1911 - No. 10078-2nd.Class:-

Request for departure papers -

I have to advise that a search of our records show that on S/S Nippon Maru, October 12, 1906, No. 15, there departed one Fung Bing Neong; age 16; Native of United States; Occupation - student; Last place of residence - San Francisco, Cal.; Born 1116 Stockton St., Cal., and there is no indication of this party having at any time returned to the United States, however the departure papers are missing from the file, nor is there a receipt in same indicating where they may be located.

Respectfully,

Phillips B Jones

Chinese Inspector.

PBJ.

#26 - AMS.

San Francisco, Cal., May 29, 1911.

Mr. Charles Mehan,

Inspector in Charge,

Chinese Division, Immigration Service,

Angel Island, Cal.

Sir:

I have been employed to represent Fung Bing Quong, No. 10078, ex SS Nanpalie, May 26, 1911, who has applied for admission at this port as a Native.

Respectfully,

Edward Tinsley

Attorney for Applicant.

Address: _____

Telephone: _____

4

Native Departing

Serial No. 892 Certificate No.

Name Fung Bing Quong

Residence S. F.

Filed OCT 6 - 1906

Received from S. P. O'Connell

15

DEPARTED FROM SAN FRANCISCO
PER
NIPPON MARU

OCT 11 1906
INSPECTOR.

AMERICAN CONSULATE GENERAL,
CANTON, CHINA.

On this thirteenth day of April, One thousand nine hundred and eleven, personally appeared before me, Leo Bergholz, Consul General of the United States of America at Canton, China, Wu Pang Shi (胡彭氏), who being duly sworn according to law deposes and says:

That she is the mother of Wu Ah Shim (胡亚蟬), now 21 years of age, and was present at the marriage according to Chinese customs, on March 17, 1908, of the said Wu Ah Shim (胡亚蟬) to one Fung Bing Quong (馮炳光); that on the 5th day of September, 1909, there was born to them a son by name Chan Quan (燦坤), who is now two years of age, and that the photographs hereto attached are the true likenesses of the said Wu Ah Shim (胡亚蟬), Fung Bing Quong (馮炳光) and Chan Quan (燦坤). She further declares that the photograph attached to the annexed document is a true likeness of the said Fung Bing Quong (馮炳光).

Witnesses.-
Horace J. Dickinson.
Ida Wing Kwong

Her
Wu X Pang Shi.
mark

Sworn to and subscribed before me this day and year first above mentioned; and I hereby certify that the contents of this document were translated and fully made known to the said Wu Pang Shi (胡彭氏).

Leo Bergholz

Consul General of the United States of America

AMERICAN CONSULATE GENERAL
CONSULAR SERVICE
$2
FEE STAMP
APR 13 1911
Canton, China.

DEPARTED FROM SAN FRANCISCO
PER STEAMER
NIPPON MARU
OCT 11 1906
INSPECTOR

#12205/15

State of California

City and oCunty of San Francisco

FUNG BING QUONG, being duly sworn, deposes and says:-

That he is a native born Citizen of the United States of America, having been born at No. 1116 Stockton Street, in the above City and County of San Francisco, State of California, on or about the 15th., day of the 10th., month of the 17th year of Kwuong Sui:-

That the name of his father is FUNG FAT and that of mother, LOOK WONG HEE:-

That he is now about to depart for China with the intention of returning to the United States and makes this affidavit to facilitate his landing upon his said return.

Fung Bing Quong.

Subscribed and sworn to befor me this 1st., day of Ocober, 1906.

Charles O'Connor

NOTARY PUBLIC
in and for the City and County of San Francisco,
Stte of California.

CERTIFICATE OF IDENTITY No. 14
APR 22

State of California

City and County of San Francisco,

FUNG FAT and LOOK WONG HEE being duly sworn, each for himself and not one for the other, depose and say:-

That the photograph attached to the foregoing affidavit is that of their son.

That the said son was born at No. 1116 Stockton Sreet in the above City and County of San Francisco, State of California, on or about the 15th., day of the 10th., month and the 17th., year, of Kwuong Sui:-

Affiant is now going to China with their said son and makes this affidavit for the purpose of facilitating the landing of their son, FUNG BING QUONG, upon his return from China.

馮發 Fung Fat 755 Webster St Oakla

X Look Wong Hee " " "

Subscribed and sworn to before me

this 25 day of October, 1906.

Charles O'Connor

NOTARY PUBLIC

in and for the City and County of San Francisco,

State of California.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF THE COMMISSIONER
SAN FRANCISCO, CAL.

October 9,1906.

Chinese Inspector in Charge,

San Francisco, Cal.

Sir:

In re case of FUNG BING QUONG, serial number 892, native who wishes to depart for China and who requested that his case be investigated before departure:

I have taken the statement of the applicant and his father and mother and find no discrepancies whatever in their testimony. The mother is a native born American and presents a Court Record to that effect. The father is a merchant and has been in this country for many years.

From the testimony adduced I am of the opinion that this applicant has established his nativity.

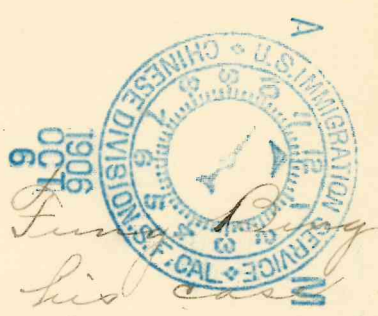
Respectfully,

W. M. Gassaway

M/ Inspector.

San Francisco Oct 5th 06

Chas. Meham, Esq.
Chief of Chinese Bureau
San Francisco, Cal.



Dear Sir:

On behalf of Fung Bing Chong I respectfully ask that his case be examine previous to his departure for China & his status as a native born be established.

The reason for asking this request is on account of the parents of the said Fung Bing Chong being about to depart for China with the said Fung Bing Chong, probably to remain away pernamently

Very Respectfully
C. D. O'Leary

CHINESE DIVISION, IMMIGRATION SERVICE,
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA,
OCTOBER 9, 1906.

892, Fung Bing Quong. Inspector, Gassaway.

Class: Native departing. IN ENGLISH.

Stenographer, P. F. M.

Statement of the applicant: -SWORN-

Q What is your name? A Fung Bing Quong.

Q How old are you? A 16.

Q Give me the date of your birth? A KS 17th- 10th- 15th. (Nov. 16, 1891).

Q Where were you born? A 1116 Stockton street.

Q Between what streets is that? A Jackson and Pacific streets.

Q What kind of a house were you born in? A Brick house.

Q How many stories? A 3 stories.

Q How long did you live in that house? A 16 years.

Q Did you live there until the fire in April 1906?

A Yes.

Q What is your father's name? A Fung Fat.

Q How old is your father? A I don't know.

Q What does he do in the United States? A Keeps a business.

Q What business is he in? A Cigar store.

Q Where was his cigar store? A On Dupont street. 1002 Dupont.

Q How long has he been a merchant at that place? A About one and one half years.

Q What did he do before that time? A He was in business - I don't know what he did.

Q What is your mother's name? A Look Shee.

Q Where are your mother and father now? A In Oakland - 755 Webster street.

Q Have they lived there ever since the fire? A Only a few months.

Q Have you ever done any work in the United States? A No.

Q Have you ever gone to school? A Yes.

Q Where? A Chinese and public English school.

Q What public school did you go to? A Clay street.

Q Clay between what streets? A Between Stockton and Powell.

Q How long did you go to school? A 4 years.

Q Who was your teacher? A Miss. McCall.

Q Where did you go to Chinese school? A On Jackson street.

Q How long did you go to Chinese school? A 5 years.

Q Who was your teacher? A Jow Bow Ching.

Q Did you go to the Chinese school before you went to the English school? A Yes.

Q Do you know any white people in the United States besides your teacher Miss. McCall? A Yes - I don't remember their names.

Q Where did you play all the time when you were a small boy?

A I played on Washington street and all over Chinatown and in the park opposite the Hall of Justice.

Q What did they call that park? A I don't know.

Q Can you give me the names of some of the Chinese boys who went to English school with you? A Wy Ming; Gin Toon; Gim Hai; Lee Yook and Young Ming.

Q Were these boys all born in the United States? A Yes.

Q Have you any brothers? A No.

Q Have you any sisters? A No.

Q Has your father any brothers in this country? A No.

Sgd. W. M. Gassaway, Inspr.

Sgd. By the applicant both in Chinese and English. Fung Bing Quong.

CHINESE DIVISION, IMMIGRATION SERVICE,
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA,
OCTOBER 9, 1906.

892, Fung Bing Quong. Inspector, Gassaway.

Class: Native departing. Interpreter, J. H. Gubbins.

Stenographer, P. F. M.

Statement of the mother of the applicant: -SWORN-

Q What is your name? A Look Wong Hee alias Look Shee. (Witness presents Circuit Court Record No. 10426 issued to Look Wong Hee, to which a photograph is attached which is undoubtedly the photograph of the witness).

Q Are you married? A Yes.

Q When and where were you married? A KS 16th on Jackson street. It was near Stockton. After I was married I lived at 1116 Stockton

Q How old are you? A 33.

Q Have you any children? A I have one son.

Q What is his name? A Fung Bing Quong.

Q Where was this boy born? A At 1116 Stockton street.

Q When was he born? A KS 17th- 10th- 15th.

Q How long did you live at 1116 Stockton street?

A I lived there until after the fire.

Q Where do you live now? A At 755 Webster street, Oakland, Cal.

Q Are you going to China? A Yes.

Q Is your son going to China with you? A Yes.

Q What is your husbands name? A Fung Fat.

Q Has your son ever gone to school? A Yes. He attended Chinese school for 5 years and American school for a little over 4 years.

A He was attending school at the time of the fire.

Q Was this boy's birth ever registered in the Hall of Records?

A No. I had a Chinese nurse (midwife).

Q What was the mid-wife's name? A I called her Ng Paw.

Q Where is she now? A I do not know.

Sgd/ W. M. Gassaway, Inspector.

Sgd/ J. H. Gubbins, Intr.

Sgd/ By the mark of the applicant's mother.

馮

CHINESE DIVISION, IMMIGRATION SERVICE,
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA,
OCTOBER 9, 1906.

992, Fung Bing Quong. Inspector, Gassaway.

Class: Native departing. Interpreter, J. H. Gubbins.

Stenographer, P. F. M.

Statement of the father of the applicant: -SWORN-

Q What is your name? A Fung Fat.

Q How old are you? A 55.

Q Where were you born? A Canton City.

Q How long have you been in the United States? A Since KS 7th.

Q What do you do in the United States? A I am in business in the firm of Lee Wah Lung and Company at 1002 Dupont street - before the fire. Prior to that I was in business in the firm of Sun Lung Kee and Company on Jackson street.

Q How long were you a member of Sun Lung Kee and Company?

A Four or five years.

Q What did you do previous to that time? A I was a bookkeeper in the firm of Wing On Lung and Company in the 800 block on Dupont street.

Q Were you a member of that firm? A No. I was simply engaged as a bookkeeper.

Q Are you registered - have you got a "chock-chee"? A Yes I was registered as a bookkeeper - my certificate was burned in the fire.

Q Are you married? A Yes.

Q When were you married? A KS 16th.

Q Where were you married? A On Jackson street, near Stockton st.

Q Was your wife born in this country? A Yes.

Q What is your wife's name? A Look Shee. Her individual name is Wong Hee.

Q Where are you residing at the present time? A At 755 Webster street, Oakland, Cal.

Q What are you doing at the present time? A I have not been doing anything since the fire.

Q Have you a photograph of yourself? A No.

Q You will have to have a photograph of yourself and your wife taken and bring it donw to this office before this case can be decided? A Yes.

Q Whose photograph is that? (exhibiting photograph of the applicant

A That is my son Fung Bing Quong.

Q How old is he? A 16.

Q Where was he born? A At 1116 Stockton street, upstairs.

Q Give me the exact date of his birth? A KS 17th- 10th- 15th. (Nov. 10, 1891).

Q What kind of a house was it? A Brick house.

Q How many stories? A Three stories.

Q How long did you live in that building? A 17 or 18 years.

Q Did you live there at the time of the fire? A Yes.

Q Have yu any ther children besides this boy? A No. He is my only child.

Q What has this boy been doing up to this time? A He went to school.

Q Where did he go to school? A He went to two Chinese schools. One was conducted by Jow Bow Chung - for two years: the second was conducted by Jung Hing Gee - for three years. After that he attended the American public school on Clay street. He was attending that school at the time of the fire.

Q What is your son going to China for? A I want him to study Chinese for a year or two.

Q Are you going with him? A Yes.

Q Your whole family is going? A Yes.

Q Do you and your iwfe expect to return to this country? A

A I am not quite sure that we will return.

Q How are you going? A I am going as a merchant and member of the firm of Lee Wah Lung & Company on Dupont street. My papers are on file in this Bureau.

Sgd. W. M. Gassawayp Inspr. Sgd J. H. Gubbins, Intr.

Form 2530

No. 10470
10078

(NAME) (STEAMER) (DATE)

Fung Bing Quong

CASES USED IN CONNECTION WITH ABOVE CASE.

No.	Name	Steamer	Date	Relationship
13341/4-13	Wu Shee	China	4/3/1914	
13341/4-14	Fung Toon Hoi	"	"	
12017/10826	Fung Bing Quong			Self
12017/10827 (4v816)	Wu Shee		1931	wife
12017/10828 (44709)	Fung Toon Hoi			Son
12017/10829	" Yit Ying			Dtr.
12017/10830	" Yuet Yin			"
12017/42695	Fung Toon Boon	Pres Lincoln	17-15 all 1927	son
12017/42696	Fung " Hong	Dakota	1931	"
12016/7915	Fung Yuet Yin	Dep Seattle	1938	al dau

over

REFERENCE

1918

Number	Name	Steamer	Date	Relation	Inspector's Name	Checked by
10470/10078	Fung Bing Quong	Mongolia	5/26/11	Self	J O'Sullivan	
13341/4-13	Wu Shee	Chiyo.	4/3/14	Wife	J O'S.	
13341/4-14	Fung Tsan Hoi	"	"	Son	J O'S.	
12017/10827	Wu Shee	—	—	Wife	J O'S.	
12017/10828	Fung Tsan Hoi	—	—	Son	J O'S.	
12017/~~10829~~ 5322	" Yit Ying	—	—	Dtr	J O'S.	
12017/10830	" Yuet Yin	—	—	Dtr	J O'S.	

No. 12017

10826

NO. 14—204

120/7
10826

Form 591

A

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

IMMIGRATION FILE

No. 120/7
10826.

SUBJECT: _____

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1951

14—204